

# Norderney Kurier

5. JAHRGANG / NUMMER 19

FREITAG, 10. MAI 2013

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

**Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen  
Auflage: 6500 Exemplare**

**Ostfriesischer Kurier HEUTE:**

Museumsfest: Buntes Treiben, Vorträge und frische Scholle bei den Fischermannstagen im Argonnerwald.

**Ostfriesischer Kurier MORGEN:**

**ENNO'S INSEL-GELÄSTER**  
Enno feiert Männertag:  
„Eine neue Liebe ist wie ein neues Leben...“



**HOCHWASSER**

10. Mai:	0.23 Uhr	12.45 Uhr
11. Mai:	1.06 Uhr	13.22 Uhr
12. Mai:	1.43 Uhr	13.54 Uhr

**SERVICE  
LOKALES**

→ SEITE 2  
→ SEITEN 3, 4 UND 5

**EP: und läuft**

Samsung  
**GALAXY S IV**



Bei uns erhältlich!

**EP:Onkes**

Jann-Berghaus-Straße 78

**KONTAKT**

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY 04932/86969-0  
GEÖFFNET:  
MO. - FR.: 9 - 16.30 UHR  
SA.: 9.30 - 12.00 UHR  
KUNDENSERVICE 8 69 69-10  
ANZEIGEN 8 69 69-10  
REDAKTION 8 69 69-14  
FAX 8 69 69-20  
E-MAIL norderney@skn.info

**Ostfriesischer Kurier**

ZENTRALE 04931/925-0  
REDAKTION 04931/925-230  
SPORT 04931/925-235  
ANZEIGEN 04931/925-151  
ABO-SERVICE 04931/925-133  
VERLAG 04931/925-174  
E-MAIL  
ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info



anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info  
DRUCKSACHEN 04931/925-176  
E-MAIL info@skn.info  
REDAKTION 04931/925-227

**Ostfriesland  
Magazin**

FAX 04931/925-360  
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

**Regionales  
Telefonbuch**

www.regionales-telefonbuch.net  
TELEFON 04931/925-308  
FAX 04931/925-252

## Meisterlich: Wo der TuS ist, ist vorn

**KREISKLASSE** Norderneyer Herren sichern sich den Titel mit 4:2-Sieg in Greetsiel

Insulaner sichern sich vorab den Meistertitel. Bis Saisonende stehen noch drei Spiele aus.

**NORDERNEY** - Nach der Enttäuschung vor heimischem Publikum in der vergangenen Woche war der TuS am 1. Mai in Greetsiel direkt um Wiedergutmachung bemüht. „Zwar begann man etwas verunsichert, doch erzielte Vinni de Luca auf Lupfer von Deniz Cömertpay die überraschende 1:0-Führung in der elften Minute“, berichtet Trainer Jens Harms.

Kurz darauf musste der TuS dann allerdings den 1:1-Ausgleich durch Glenn Sawyer in Kauf nehmen (18.). Danach habe jedoch nur noch der TuS gespielt und Chancen im Minutentakt vergeben (22., 25., 31.). Erst erzielte Kevin Friedrichs seinen Treffer zur wiederholten Führung, dann Sturmpartner Luca Engelkes (34., 38.). Die 4:1-Vorentscheidung erzielte wieder Vinni de Luca bereits vor der Pause (40.).

„Im zweiten Durchgang dominierten die Insulaner weiter das Geschehen, kamen jedoch lange nicht zum Torerfolg“, beschreibt Harms den weiteren Spielverlauf. Einen Konter vollendete Glenn Sawyer zum 4:2-Zwischenstand (74.), ehe Deniz Cömertpay einen Freistoß zum 5:2-Endstand in den Winkel zirkelte (86.).



Bereits am Hafen wurde am Mittwoch schon einmal für das Meisterfoto in die Kamera gejubelt.

FOTO: NEYPIX

Schon früh verlor der TuS den Spielertrainer Jens Harms mit Bänderriss (15.), später noch Denis Willma mit Handgelenksbruch (73.), sodass für beide die Saison frühzeitig beendet ist. „Noch hat der TuS drei Spiele zu absolvieren und möchte seine gute Punktbilanz trotz des bereits feststehenden Titels weiter ausbauen“, so der verletzte Trainer. Erste Feierlichkeiten gab es bereits in Greetsiel und im

Anschluss auf der Insel. „Ein Dank geht dabei an Lars Bätje des Baustoffhandels Garrels für die Aufstiegs-T-Shirts“, betont Harms. Nächste Saison tritt der TuS nun in der Ostfrieslandklasse A an.

Esspielten: Schoon, Hahnen, Harms (15. B. Visser), Rauchmann, Willma (73. Mares), de Luca, St. Pommer, Oer, Cömertpay, Friedrichs, Engelkes (82. Schlieth).  
Am Sonntag gastiert der Ta-

bellenvierte WT Loppersum um 14 Uhr auf dem Sportplatz an der Mühle. Im letzten Heimspiel der Saison haben die Zuschauer noch einmal die Möglichkeit, den Meister zu unterstützen. „Für uns geht es vor allem darum, die Norderneyer für die letzten schwachen Leistungen in den Heimspielen zu entschädigen“, so Trainer Deniz Cömertpay.

In den letzten beiden Spielen muss der TuS nach Pfings-

ten dann auswärts antreten. Zum Saisonende kämpft die Inselmannschaft mit Personalmangel, da mit Jens Harms, Eiko Eschweiler, Tolga Dogan und Deniz Willma verletzungsbedingt gleich vier Spieler bis zum Sommer ausfallen und Eike Rass ortsabwesend ist. „Dennoch freut sich die Mannschaft, ein letztes Mal auf heimischem Rasen zu spielen und verspricht eine engagierte Leistung.“

## Innenstaatssekretäre zu Gast auf Norderney

**POLITIK** Ministerkonferenz vorbereitet

**NORDERNEY/JEN** - Die 16 Innenstaatssekretäre und -räte der Länder und des Bundes haben am Dienstag und Mittwoch auf Norderney getagt. Gemeinsam mit ihren Polizei- und Verfassungsschutzpräsidenten sowie ihren Mitarbeitern haben sie das Treffen der Innenminister, das vom 22. bis 24. Mai in Hannover stattfindet, vorbereitet.

Getrennt nach A- und B-Ländern - SPD- und CDU-Regierungsvertreter - wurden die insgesamt 40 Tagesordnungspunkte im Conversationshaus zunächst vorbesprochen. In großer Runde wurden schließlich Beschlüsse gefasst. Thematisch ging es dabei beispielsweise um die Neukonzeption des Verfassungsschutzes nach der Mordserie durch die Terrorgruppe NSU, um Gewaltpotenziale bei Fuß-

ballspielen und um Sicherheit im Straßenverkehr.

Für die Ständige Konferenz der Innenminister und -senatoren ist Niedersachsen in diesem Jahr Vorsitzland und richtet die vier turnusmäßig stattfindenden Tagungen aus. Dabei soll auch das Land präsentiert werden - neben Norderney mit Bad Pyrmont, Osnabrück und Hannover.

Die Insel präsentierte sich für diesen hohen Besuch bei schönstem Sommerwetter. „Norderney besticht durch hervorragende Tagungsbedingungen“, lobte der niedersächsische Innenstaatssekretär Stephan Manke die Örtlichkeiten und die Insellandschaft. Auch ein Strandspaziergang und eine Stadtführung sowie ein Essen in der Weißen Düne standen für die Gäste mit auf dem Programm.

## NAMUTH NORDERNEY

26548 Norderney · Poststraße 2 · Tel. 0 49 32/ 4 24



Das Geschenk zum Muttertag

**YANKEE CANDLE**

America's best loved candle

Jetzt wecken Düfte unsere schönsten Erinnerungen. Yankee Candle verwendet nur die erlesensten Zutaten, wie reine Naturextrakte und edle Essenzen. Unsere Düfte reichen von Frucht- und Blütenaromen über frische, reine Naturdüfte bis hin zu festlichen Düften.

AUTHENTISCH. NATURGETREU. REIN. LANGANHALTEND.

## NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN



### 3-Raum-Wohnung mit Balkon

Diese gemütliche Wohnung befindet sich in einem erst 2000 neu errichteten Gebäude mit guter und gehobener Ausstattung. Das Gebäude liegt in unmittelbarer Nähe des Stadtzentrums und ist voll möbliert. Es sind nur wenige Minuten zur Strandpromenade und zur Brandungszone sowie zum Parkplatz.

Die 3-Raum-Wohnung verfügt über zwei separate Schlafräume, Wohnraum mit Küchenzeile, Duschbad/WC sowie Nord-Balkon.



Zur Wohnung gehört ein Kellerraum.

Im Haus befinden sich Waschmaschine und Trockner sowie ein Fahrradraum.

**Kaufpreis: € 349.000,-**

Courtage: 5,95 % vom Kaufpreis inkl. MwSt., im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.

Termine zur Besichtigung nach Vereinbarung.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42

www.norderney-immobilien.com





**SCHNELLE HILFE**

**Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 10. Mai, bis Montag, 13. Mai, 8 Uhr:**  
 Polizei ☎ 110  
 Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
 Krankentransporte ☎ 04941/19222

**ÄRZTE**

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117

**Sonnabend:**  
 Wolfgang Götze,  
 Moltkestraße 8,  
 ☎ 04932/2388

**Sonntag:**  
 Prof. Dr. Walter Lechner,  
 Lippestraße 9-11,  
 ☎ 04932/8050

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Hans-Günter Willms / Lale Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Ivan Zovko, ☎ 04932/3999. Beate Luis (privat) ☎ 04932/991201.

**APOTHEKEN**

**Freitag:**  
 Rathaus-Apotheke,  
 Friedrichstraße 12,  
 ☎ 04932/588  
**ab Sonnabend:**  
 Park-Apotheke,  
 Adolfsreihe 2,  
 ☎ 04932/92870

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (ohne Gewähr)

**BEILAGEN**

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Rossmann und expert Bening. Wir bitten um Beachtung.

**IMPRESSUM**

Gesamtherstellung:  
 Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG  
 Stellmacherstraße 14,  
 26506 Norden.  
 Geschäftsführer: Christian Basse  
 Redaktion: Manfred Menssen  
 Julia Engel  
 Elke Trebsdorf  
 Thomas Fastenau  
 Anzeigen: Dorothea Christians  
 Ludwig Freeseemann  
 Benjamin Oldewurtel  
 Vertrieb: Horst Kaprolat  
 Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
 Telefon: siehe Seite 1  
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.  
 Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen  
 Auflage: 6500 Exemplare

**Freitag, 10. Mai**

**16 Uhr,** Rettungsbootschuppen (Weststrand), „Bei jedem Wetter, Seenotretter“: Filmvortrag über Menschen und Arbeit im Seenotrettungsdienst. Eintritt frei.  
**19 Uhr,** Atelier in der Schmiede, Langestraße 30: Meditationsabend unter Leitung von Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Wolldecke oder Kissen mitbringen. Kosten: fünf Euro. Telefon: 04932/935202.  
**19.30 Uhr,** Kurtheater. Die Landesbühne Nord präsentiert das Stück „Sommerfrische“. Eintritt: 18 bis 22 Euro.

**Sonnabend, 11. Mai**

**8.30 Uhr,** Badefeld am Nordstrand Höhe Cornelius: meditativer Yogi-Lauf, Kosten fünf Euro. Anmeldung erforderlich unter Telefon 04932/935202.  
**11 Uhr,** Bademuseum: „Drucken live“ mit Buchdruckermeister Volker Jänsch am Heidelberger Tiegel.  
**11 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Trolle“. Um 16 Uhr können Kinder ab fünf Jahre Handpuppen basteln.  
**15 Uhr,** Villa Christina in der Kreuzstraße 9, 10. Frühjahrsausstellung, Skulpturen und Bilder von B. Moenikes und H.-H. Ulrichs.

**15 bis 17 Uhr,** Rettungsbootschuppen am Weststrand: Schuppentag der DGzRS mit Ausstellung historischer Rettungsgeräte und dem Ruderrettungsboot „Fürst Bismarck“ von 1893.

**16 Uhr,** Kurplatz, „Pop meets Swing“: Vier Jugend-Big-Bands aus Mettingen bei Münster werden mit der KGS-Big-Band den Kurplatz rocken.

**20 Uhr,** Inselkirche, „Mehr als Barock“: Konzert für Trompete und Orgel mit Karsten Dobermann (Gummersbach) und Marc Waskowiak (Norderney). Eintritt frei.

**Was? Wann? Wo?**



**Tipp der Woche:** Frank Grischek ist am Dienstag, 14. Mai, um 20 Uhr mit seinem Programm „Unerhört“ zu Gast im Conversationshaus. Hier macht der Ausnahmeakkordeonist es sich zur Aufgabe, dem Publikum die Vielseitigkeit seines Instrumentes nahezubringen. So richtig begeistern kann er sich für den Job allerdings nicht. Mit unnachahmlich schlechter Laune macht er uns klar, dass wir unsere Sicht auf Akkordeonisten, ob nun in der Fußgängerzone oder im Konzertsaal, gründlich überdenken müssen. Grischek regt sich auf, leidet, schweigt. Und entlockt seinem Instrument einzigartig wuchtige, aber auch feinste Klänge. Ein Abend zwischen Konzert und Kabarett – ein Abend für alle Sinne. Eintritt: zwölf Euro (Abendkasse 14 Euro).

**20 Uhr,** Pfarrkirche St. Ludgerus (am Denkmal): Abendlieder am Meer – „Briefe von hier nach dort“. Texte und Musik.

**Sonntag, 12. Mai**

**11.30 Uhr,** Bademuseum: Ausstellungsvorstellung „Vive l'Empereur“ zum bundesweiten Museumstag. Immer dienstags bis sonntags geöffnet.

**16 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der Froschkönig“. Eintritt: vier Euro.

**16 Uhr,** Gemeindehaus (Gartenstraße): Kinderchorkonzert „Elia und die Raben“.

**Montag, 13. Mai**

**9 Uhr,** Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken: „Watt für Zwerge“. Kinderfreundlicher Wattausflug speziell für Familien mit Kindern von drei bis acht Jahren. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001.  
**16 Uhr,** Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis. Gäste sind willkommen.  
**20 Uhr,** Bademuseum: Führung durch die Ausstellung „Reiselust und Badespaß“. Eintritt: sechs Euro inklusive Freigetränk.

**20 Uhr,** Conversationshaus, „Lied und Humor für jedes Ohr“: Ein bunter Unterhaltungsabend mit den Norderneyer Döntje-Singers.

tungsabend mit den Norderneyer Döntje-Singers.

**Dienstag, 14. Mai**

**9 Uhr,** Holzbänke (Westseite Campingplatz Um Ost): Watt intensiv – Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben. Besuch bei Muscheln, Krebsen, Würmern und anderen Bewohnern des Meeresbodens. Anmeldung und Information unter Telefon 04932/2001.

**11 Uhr,** Teehaus: Führung durch das Fischerhaus-Museum mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren. Eintritt: drei Euro.

**14 Uhr,** Reisebüro am Kurplatz: „Norderney erfahren“ – geführte Radtour mit Erklärungen über die Insel. Dauer: zirka 2,5 Stunden. Kosten: fünf Euro pro Person.

**15 Uhr,** Haus der Insel: Teenachmittag für Senioren.  
**16 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der kleine Tiger“.

**18 Uhr,** Badehaus: Wassergymnastik der Rheuma-Liga.  
**20 Uhr,** Hotel Friese, Friedrichstraße 34: Preisskat der Norderneyer Buben.

**20 Uhr,** Sternwarte, Bgm.-Willi-Lührs-Straße, Besichtigung und Vortrag, Eintritt: vier Euro, Info unter Telefon 0176/24928209.

**Mittwoch, 15. Mai**

**7 Uhr,** Wochenmarkt vor dem Haus der Insel.

**11.30 Uhr,** Badehaus, Eingang Praxen: Thalasso-Therapie. Täglicher Einstieg ist möglich. Anmeldung und Information: Telefon 04932/891356. Weitere Termine auf Anfrage. Kosten: fünf Euro.

**15 Uhr,** Patchwork-Stübchen, Jann-Berghaus-Straße 13: Strick- und Häkelkurs.

**20 Uhr,** Kinderspielhaus Kleine Robbe: Yoga-Abend. Wolldecke und bequeme Kleidung bitte mitbringen. Kosten: fünf Euro.

**Donnerstag, 16. Mai**

**11 Uhr,** Teehaus: Führung durch das Fischerhaus-Museum mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren. Eintritt: drei Euro.

**11 Uhr,** am Gondelteich: Spielpark Kap Hoorn mit Schön- und Schlecht-Wetter-Angeboten.

**15.30 Uhr,** Kurplatz: „Ge(h)zeiten“, ein historischer Spaziergang. Kosten: fünf Euro.

**16 Uhr,** Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.  
**16 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Beste Freunde“. Eintritt: vier Euro.

**18 Uhr,** Badehaus: Rheuma-Liga.

**Freitag, 17. Mai**

**10 Uhr,** Nationalpark-Haus (Am Hafen 1): „Meereskunde für Anfänger – Meer erleben“. Traditioneller Fischfang, Fische und Krabben unter der Lupe, Muschelkunde, Krabbenpulpen. Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

**15 Uhr,** Patchwork-Stübchen, Jann-Berghaus-Straße 13: Strick- und Häkelkurs.  
**15 Uhr,** Haus der Insel: Bücherbasar.

**15 Uhr,** Haus der Insel (Stadt-saal): städtischer Teekreis.

**KINO**

**Sonnabend, 11. Mai**

**15.30 Uhr:** „Fünf Freunde 2“

**19 Uhr:** „Nachtzug nach Lissabon“

**21.15 Uhr:** „Django Unchained“

**Sonntag, 12. Mai**

**15.30 Uhr:** „Sammys Abenteurer 2“ (3D)

**20 Uhr:** „Kokowääh 2“

**Montag, 13. Mai**

**20 Uhr:** „Safe Haven – Wie ein Licht in der Nacht“

**Dienstag, 14. Mai**

**20 Uhr:** „Ziemlich beste Freunde“

**Mittwoch, 15. Mai**

**20 Uhr:** „Anna Karenina“

**Donnerstag, 16. Mai**

**20 Uhr:** „Epic – Verborgenes Königreich“ (3D)

**Freitag, 17. Mai**

**19 Uhr:** „Epic – Verborgenes Königreich“ (3D)

**21.15 Uhr:** „Nachtzug nach Lissabon“

**HINWEIS**

Alle Angaben ohne Gewähr.

**SCHIFFSAHRPLAN**

11. März bis 30. Juni 2013

Norddeich Norderney ab ab

täglich

6.15 Mo.-Sa.	6.15
7.30	Mo.-Sa. 7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00

**zusätzlich freitags**

20.30\* 19.15\*  
 \* auch am Do., 28.03., Mi., 08.05. und Mi., 29.05.2013



**Norderney aus der Luft**



Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im

Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 419.

FOTO: WIRDEMANN

# Erinnerungen mit „Vive l'Empereur“

**MUSEUMSTAG** Ausstellungsvorstellung zur Franzosenzeit am Sonntag im Bademuseum

Neue Exponate sollen offiziell präsentiert werden.

**NORDERNEY** - Am 12. Mai feiern die Museen in Deutschland den 37. Internationalen Museumstag unter dem Motto „Vergangenheit erinnern – Zukunft gestalten“. Wie jedes Jahr seit der Eröffnung bietet auch das Bademuseum auf Norderney am Sonntag verschiedene Aktionen an, um Insulaner und Gäste zu einem Museumsbesuch anzuregen.

Dabei dürfte die neue Wechselausstellung „Vive l'Empereur – Norderney in der Franzosenzeit 1806–1813“ im Mittelpunkt stehen. Bereits um 10.30 Uhr wird die offizielle Eröffnung dieser Ausstellung mit geladenen Gästen stattfinden, ab 11.30 Uhr steht sie dann allen Besuchern offen.

Stadtarchivar und Museumsleiter Manfred Bätje wird am Sonntag zwei Führungen durch die neue Wechselausstellung anbieten, und zwar um 13.30 und um 15.30 Uhr. Um 14.30 und 16 Uhr hält Karl-Wilhelm Fischer im Seminarraum

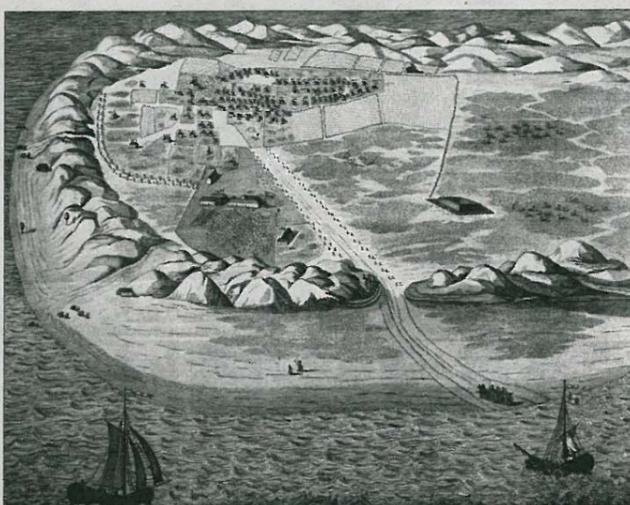
einen kurzen historischen Vortrag mit Bildern über die Anfänge des Seebades Norderney. Natürlich wird auch die alte Druckmaschine mit Buchdruckermeister Volker Jansch wieder in Aktion sein.

Wie immer an solchen Tagen sorgen Ehrenamtliche auch für das leibliche Wohl: Bei Kaffee und Kuchen können sich die Besucher zwischendurch auf der Terrasse des Museums stärken.

Wie am Museumstag üblich, ist der Eintritt frei, doch freut sich das Museumsteam über Spenden zum weiteren Ausbau der Ausstellung. Das Bademuseum ist am Sonntag von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Ansonsten sind die Öffnungszeiten dienstags bis sonntags von 11 bis 16 Uhr.

**Bundesweiter Museumstag**

Der Internationale Museumstag ist ein seit 1977 jährlich stattfindendes internationales Ereignis, in Deutschland in diesem Jahr unter der Schirmherrschaft von Winfried Kretschmann, dem amtierenden Bundesratspräsidenten. An diesem Tag wird bundesweit auf die Vielfalt und



Die Besatzungszeit der Franzosen prägte das Inselbild entscheidend. ARCHIVFOTO

Bedeutung der mehr als 6000 Museen aufmerksam gemacht. Zahlreiche Museen von den Heimat- und Regionalmuseen bis hin zu den großen staatlichen Einrichtungen präsentieren sich an diesem Tag mit besonderen Aktionen.

Wie keine andere Institution bewegen sich die Museen an der Schnittstelle zwischen erinnerter Vergangenheit und Gestaltung von Zukunft. Es gehört zu den ureigensten Aufgaben der Museumsarbeit, das kulturelle Erbe zu bewahren, auszustellen und

zu vermitteln. Gleichzeitig ist das Museum ein Ort, um sich mit der Gegenwart und Zukunft auseinanderzusetzen. Das diesjährige Motto bringt diese Position der Museen zwischen Gestern, Heute und Morgen auf den Punkt. Der Internationale Museumstag verfolgt das Ziel, auf die Bedeutung und die Vielfalt der Museen aufmerksam zu machen. Gleichzeitig ermuntert er die Besucherinnen und Besucher, die in den Einrichtungen bewahrten Schätze zu erkunden.



# Nena und „Unheilig“ kommen in diesem Sommer nach Norderney

**KULTUR** Kartenvorverkauf bei SKN für diverse Events läuft

**NORDERNEY** - Unvergessliche Bühnenshows, angesagte Künstler, ein Platz in der großen Fanmenge – wer Konzerte, Musicals, Theater, Cabaret, Comedy oder auch Sportevents erleben möchte, sollte sich rechtzeitig Karten sichern. Während viele kulturelle Veranstaltungen auf dem Festland über die Bühne gehen, kommen einige Akteure auch wieder direkt nach Norderney.

Mit der Musikgruppe Unheilig beispielsweise kommt am 18. August ein Künstler zum Anfassen in die Summer-time-Arena am Nordstrand. „Der Graf“ präsentiert eine unvergleichbare Bandbreite an musikalischen Fertigkeiten und Fähigkeiten. Mit dem achten Studioalbum „Lichter der Stadt“ stellt der Musiker aus Aachen dies erneut unter Beweis. Die Platte folgt auf das erfolgreiche Album „Große Freiheit“, dessen Songs dem „Grafen“ Auszeichnungen wie dem Echo, Bambi, Sieger Bundesvision Song Contest,

Deutschen Musikautorenpreis, Viva Comet oder auch den Swiss Music Award bescherte. Das Album „Lichter der Stadt“ stürmte nach dem Release im März 2012 direkt an die Spitze der deutschen, österreichischen und schweizerischen Albumcharts. Nun kommt „der Graf“ im Rahmen der „Lichter der Stadt II – Letzter Halt Open Air“ nach Norderney und wird das Inselpublikum in den Bann seiner einzigartigen Lieder ziehen.

Eine weitere Attraktion in diesem Jahr: Nena kommt! Eine der bekanntesten deutschen Popsängerinnen wird am 16. August auf der Insel ein außergewöhnliches Konzert direkt am Nordseestrand geben. Mit 25 Millionen verkauften Tonträgern weltweit ist Nena eine der erfolgreichsten Künstler der deutschen Musikgeschichte. Unvergesslich ihr Nummer eins Hit „99 Luftballons“, der auf dem gesamten Globus bekannt ist. Das Lied schaffte es in vielen Ländern an die Spitze der Charts. Zum Ende des vergangenen Jahres veröffentlichte Nena ihr neues Album „Du bist gut“ mit der bekannten Single „Das ist nicht alles“. Neben den neuen Liedern wird



„Der Graf“ von „Unheilig“ wird die Bühne auf der Insel gefühlvoll rocken.

Nena natürlich ihre Klassiker in der Summertime-Arena am Januskopf präsentieren. Obwohl die Nachfrage nach Tickets für diese beiden Highlights groß ist, sind noch einige Karten in der SKN-Geschäftsstelle auf Norderney an der Wilhelmstraße 2 (beim Kurplatz) zu haben.

**Tickets in der Norderneyer Geschäftsstelle erhältlich**

Doch nicht nur Zugang zu den Inselevents kann man sich hier verschaffen. Ob „Rocky“, Mario Barth, Andrea Berg, Die Ärzte oder Meat Loaf – auch für Konzerte, Musicals und Cabaret auf dem Festland findet der Kartenvorverkauf hier statt. Wer sich ein Plätzchen sichern möchte oder noch ein Geschenk sucht, kann die Tickets frisch aus dem Drucker direkt mitnehmen und spart so die Portokosten. Außerdem können Kulturfreunde sich gegebenenfalls gleich die beste Platzwahl sichern.

Künstler und Termine werden in regelmäßigen Abständen im Norderney Kurier und im Ostfriesischen KURIER veröffentlicht.

# Aus Bermuda-Dreieck wird „auf Norderney“

**NORDERNEY/JEN** - Nachdem das Sylter Fischrestaurant, das seine Türen am 1. Mai am Norderneyer Kurplatz geöffnet hat, den Schriftzug „am Bermuda-Dreieck“ nach dem vielerorts verlauteten Unmut der Einheimischen wieder entfernt hat, wurde gespannt spekuliert, welcher Slogan die freigewordene Fläche an dem früheren Central-Café künftig schmücken soll. Michael Woschniak, Geschäftsführer der Firma Gosch, lüftete das Geheimnis und teilte mit, dass das Geschäft schlicht „Gosch auf Norderney“ heißen soll. Den Zusatz „Sylt“ könne man allerdings nicht entfernen, da dieser zur eingetragenen Marke gehöre.

# Alkoholranke: Treff jeden Freitag

**NORDERNEY** - Die Ende April ins Leben gerufene Selbsthilfegruppe für alkoholranke Menschen auf Norderney trifft sich jetzt regelmäßig, und zwar jeden Freitag um 20 Uhr im Bauhof der Technischen Dienste (TDN) im Gorch-Fock-Weg 7 (linker Eingang). Weitere Infos unter Telefon 04932/467132 oder 0172/9342448.

# Bushaltestellen nicht bedient

**NORDERNEY** - Im Rahmen der Arbeiten an den Versorgungsleitungen in der Nordhelmsiedlung wird der Einmündungsbereich Nordhelm-/Lippestraße in der Zeit von Montag, 13. Mai, bis Freitag, 17. Mai, voll gesperrt. Die Bushaltestellen „Meierei“ und „Krankenhaus“ können deshalb nicht bedient werden. Die nächsten Haltestellen befinden sich an der Ecke Nordhelmstraße/Birkenweg beziehungsweise Rheinstraße/Birkenweg.



Jetzt Karten sichern: Nena kommt am 16. August nach Norderney.

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

## OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### SONNABEND, 4. MAI

#### „Wir brauchen Personalwohnungen“

Bauen Stadt möchte Wohnen im Gewerbegebiet einschränken



### MONTAG, 6. MAI

#### Ein Traum von Hochzeit

Theater Premiere: Norderneyer Laien-truppe spielt Komödie



### DIENSTAG, 7. MAI

#### Heißer Asphalt in der heißen Phase

Neubau Neuer Discounter-Markt kurz vor Eröffnung



### MITTWOCH, 8. MAI

#### Jugend: Volle Kraft im Löschangriff

Wettbewerb Feuerwehrnachwuchs aus dem gesamten Landkreis mit über 250 Teilnehmern auf der Insel



# IMPRESSIONEN VOM MUSEUMSFEST



Bereits am Mittwoch ist die Spielschar des Heimatvereins durch den Ort gezogen, um in zünftiger Fischersleutkleidung auf das anstehende Museumsfest aufmerksam zu machen.



Wer nicht so lange auf die Maischolle warten wollte, wurde auch am Grill bestens mit duftender Bratwurst versorgt.

FOTOS (3): VISSER



Viel gab es zu sehen bei den Fischermannstagen. Nach einem Rundgang durch das Fischerhaus-Museum oder den aufschlussreichen Vorträgen war eine Verschnaufpause angesagt.



Beim Kaispielen darf mit speziellen Steinen geworfen werden. Aber bitte mit Vorsicht, denn hierbei kommt es auf Zielgenauigkeit an.



Im historischen Pferdeomnibus zeigte Georg (Orgi) Smid, wie Buddelschiffe hergestellt werden.



Ein erfrischendes Kaltgetränk oder lieber einen leckeren Sanddornlikör? Die Heimatfreunde haben alles im Angebot.



Bereits zur Eröffnung um 11 Uhr war das Museumsfest gestern gut besucht. Auch Petrus spielte mit und gönnte den Besuchern und Organisatoren blauen Himmel zu den Fischermannstagen.

FOTOS (4): NEYPIX

# IMPRESSIONEN VOM MUSEUMSFEST



Kiara, Lenja und Neike (vvn links) üben im Binden von Seemannsknoten.

FOTOS (2): VISSER



Bis zu zwei Stunden haben die Festbesucher nicht selten auf die begehrte Maischolle gewartet.



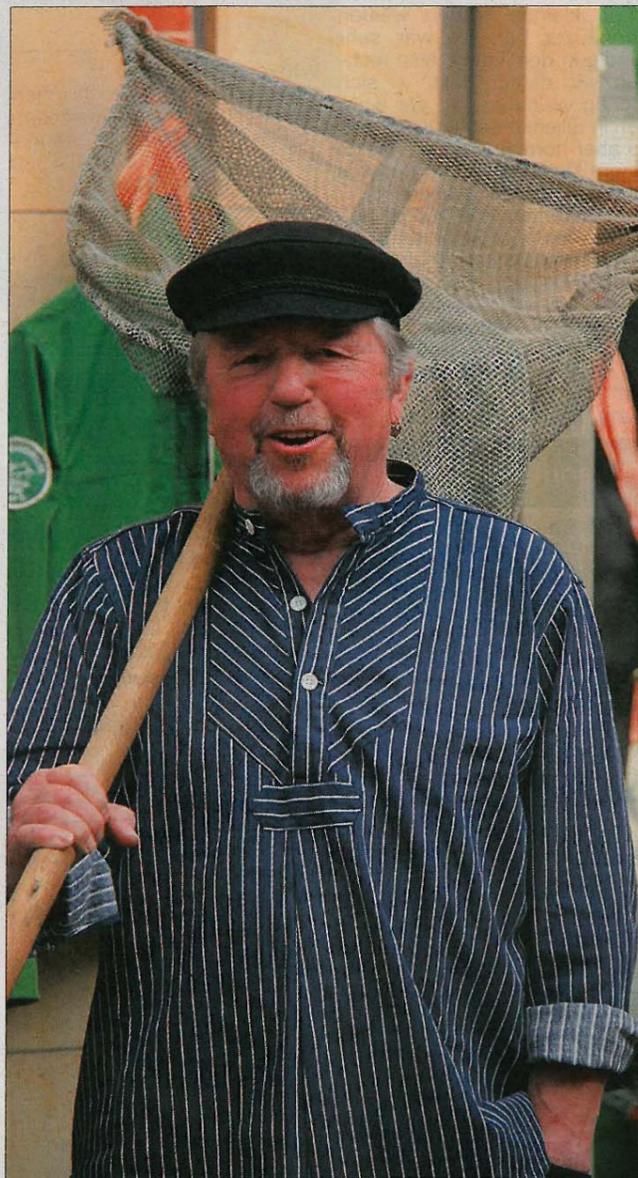
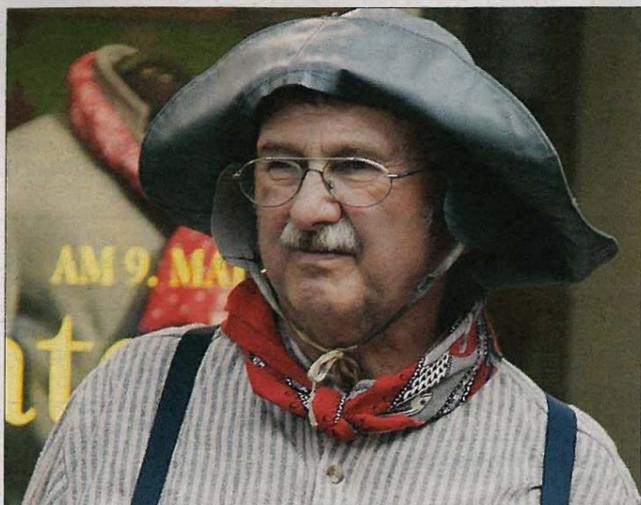
KURIER-Fotoaktion: Die ausgedruckten Bilder können heute ab 14 Uhr am Flohmarktstand auf dem Museumsfest abgeholt werden.

FOTO: ENGEL



Die „Seelords“ sorgten mit martimen Klängen zum Mitschunkeln für die passende musikalische Unterhaltung.

FOTOS (5): NEYPIX







Geschäftsanzeigen

**VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH**  
IM GEWERBEGELÄNDE 52A

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

*Meer als ein Strich*

Geheime & Fotografische zwischen Bild und Film

Format 21 x 21 cm, 128 Seiten, gebunden, über 60 Fotos, ISBN 3-928327-77-1 / 978-3-928327-77-0

**€ 22,80**

Erhältlich im Buchhandel, im SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33, in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2 und beim SKN-Verlag, Industriegebiet Leegemoor, Stellmacherstr. 14, 26506 Norden

**Für Geburtstagskinder mit Herz!**

[www.meine-spendenaktion.de](http://www.meine-spendenaktion.de)

**SOS KINDERDÖRFER WELTWEIT**

[www.meine-spendenaktion.de](http://www.meine-spendenaktion.de)

Viele Tipps: Mühlentag & Landpartien

**Ostfriesland Magazin**

**Jetzt im Handel oder direkt bei SKN**

**JUUST VOM MEER UMRAUSCHT**

**KULTKAPPEN**  
Leser zeigen ihre Lieblingsmützen

**GRÖSSEFEHN**  
14 Dörfer am Kanal

**GEORG BREUSING**  
Ein Lebensretter wird 50

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney  
Telefon: 0 49 32/8 69 69-0 · Fax: 0 49 32/8 69 69-20 · E-Mail: aboservice@skn.info

*Klabautermann*  
und die verschwundenen Kapitänsdöfel

Eine zauberhafte Geschichte für kleine und große Leute von Silke Arends mit Illustrationen von Astrid Jacobs.

- Format 21,5 cm x 28,5 cm
- 48 Seiten • gebunden
- ISBN 978-3-939870-57-9

**REDUZIERT 8,95 14,80**

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder in den Kundenzentren Norden, Neuer Weg 33 und Norderney, Wilhelmstr. 2

Stellenmarkt

Wir suchen:  
**Tischler (m/w)**  
mind. 2 Jahre Berufserfahrung

**Wir erwarten:**

- Erfahrungen in Möbelbau, Montage (Möbel, Küchen, Raumausstattung) und Holzoberflächenbearbeitung.
- Strukturierte, selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Sorgfalt und Genauigkeit
- Leistungsbereitschaft
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

**Wir bieten:**

- Leistungsgerechte Entlohnung
- Arbeiten in einem modernen, dynamischen, mittelständischen Unternehmen
- ein junges Team - ein abwechslungsreiches Arbeitsgebiet
- Raum zur Entfaltung und Einbringung persönlicher Stärken und Ideen
- Arbeiten auf der Insel Norderney

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
**Benjamin Hock**  
Dipl. - Ing. (FH) Holztechnik  
Im Gewerbegebiet 24  
26548 Norderney · Tel.: 0 49 32/86 01 95  
Mobil: 01 79/7 85 34 56 · E-Mail: benny.hock@gmx.net

Immobilien

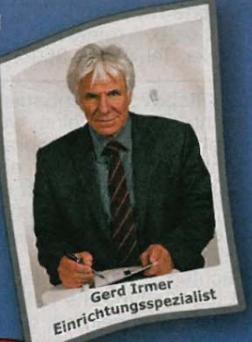
Frisch renoviertes  
**Reihenendhaus**  
sofort von privat langfristig zu vermieten.

**3 Schlafzimmer, großes Wohnzimmer mit angrenzender Terrasse und Garten, neue Einbauküche, 3 Bäder, Garage.**

**Tel. 0 49 32 - 5 08**

**Wir holen Sie ab!**

Sie leben oder haben ein Feriendomizil an der Nordseeküste bzw. auf einer der schönen ostfriesischen Inseln? Dann haben wir uns für Sie etwas Besonderes ausgedacht. **Wir holen Sie kostenlos vom Anleger ab.** Natürlich kommen wir auch gern für ein Beratungsgespräch zu Ihnen ins Haus. Wir sind der führende Insel-/Objekt-Spezialist mit über 50 Jahren Erfahrung! Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung. Auch für Pension-, Hotel- und Gaststätteneinrichtungen sind wir der richtige Partner!



**Rufen Sie uns an!**  
**04456 / 9880**  
Für Fragen oder eine kostenlose Beratung steht Ihnen Gerd Irmer gern zur Verfügung!

Möbel, Küchen und mehr...  
**maschal**  
Wohnkompetenz auf über 40.000m² Die Möbelstadt

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh • Altjührdener Str. 47 • 26316 Altjührden bei Varel  
Tel.: 0 44 56 / 98 80 • www.maschal.de • Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Sa. 09.30 - 18.00 Uhr

Silke Arends  
**DAS NORDSEE FISCHER-KOCHBUCH**  
Rezepte & Geschichten  
**19,95 €**  
Koehler

Dieses einzigartige Kochbuch besticht nicht nur durch schmackhafte Rezepte, sondern auch durch die ganz persönlichen Geschichten der Fischer, die hier zu Wort und an den Topf kommen. Vom ostfriesischen Ditzum bis hinauf zur Insel Pellworm hat die Autorin entlang der Nordseeküste Kutterfischer besucht, dabei ihren Erzählungen gelauscht, originelle Rezepte ausprobiert und in diesem Buch zusammengetragen.

112 Seiten · 21 x 27 cm  
zahlreiche Farb-Abbildungen  
Pappband mit Schutzumschlag  
ISBN 978-3-7822-1072-0

Ab sofort bei uns erhältlich:  
• **SKN-Kundenzentrum**  
Neuer Weg 33 · 26506 Norden  
• **Verlagsgeschäftsstelle Norderney**  
Wilhelmstraße 2

**Nur zwischen 3, 4 oder 5 Prämien auswählen?**

**Nicht beim Ostfriesischen Kurier!**

Suchen Sie sich Ihre persönliche Prämie frei aus!

Schließen Sie ein 3-Monats-Abo des Ostfriesischen Kuriers ab und Sie erhalten als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 €, oder bei einem Jahres-Abo einen Gutschein im Wert von 100 €.

Bei Nichterfüllung des Vertrags wird der Gutscheinbetrag zurückgefordert.

Einzulösen bei einem der teilnehmenden Geschäfte:

**EP:Onkes** **GARRELS** **TRALCO**  
**INSELRAUM** **FrischeMarkt Norderney**

Der Gutschein ist nach dem ersten Zahlungseingang in unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, erhältlich. Wir informieren Sie, wenn der Gutschein zur Abholung vorliegt.

**BESTELLSCHHEIN**

Ja, ich möchte ein Abo des Ostfriesischen Kuriers zum monatlichen Preis von 27,30 € (Außerhalb des Verbreitungsgebiets 28,30 €) abschließen und erhalte als Dankeschön einen Gutschein im Wert von  25 €  100 €!

Das Abonnement endet automatisch nach 3 Monaten/12 Monaten.

Abonnement-Beginn: \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_ Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 3 Monate/12 Monate fortsetzen?  
 Ja  Nein

**Bitte ankreuzen.** Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-Absandung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden

Das Abonnement endet automatisch nach 3 Monaten/12 Monaten. Wenn Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt, Paketzuständige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang. Ende der Widerrufserklärung.

\*Das Angebot gilt nur einmal pro Haushalt! Es besteht kein Rechtsanspruch!  
In meinem Haushalt hat mindestens 12 Monate lang keiner den Ostfriesischen Kurier abonniert. Dieses bestätige ich mit meiner Unterschrift. Sollte dieses doch der Fall sein, besteht kein Anspruch auf das oben genannte Angebot.

Unterschrift \_\_\_\_\_

**Ich möchte für folgendes Geschäft einen Gutschein:**  
(Bitte nur 1 ankreuzen!)  
 EP:Onkes  GARRELS  INSELRAUM  FrischeMarkt Norderney